

# Juca (José) Siqueira: transcrição de obras recém descobertas da juventude

Josélia Ramalho Vieira  
Universidade Federal da Paraíba  
joselia@ccta.ufpb.br

Resumo: Este recital-palestra é produto da pesquisa em andamento que busca identificar o repertório de obras para piano compostas por José Siqueira (1907-1985). Com o objetivo de analisar as peças, suas distintas fases composicionais e possibilidades para a interpretação musical. O recorte aqui apresentado, trata de duas obras da sua juventude, quando ainda assinava Juca Siqueira, que foram localizado em acervos e arranjos para piano, violoncelo e viola., nome utilizado da juventude até 1933. A valsa *Sonhando* foi localizada no acervo pessoal do compositor, e o período da composição, provavelmente, está compreendido entre 1920 a 1932. A partitura de *Amor Vingativo*, um tango-canção, surgiu durante as pesquisas (2018-2019) para o documentário longa-metragem sobre sua vida e obra, intitulado "Toada para José Siqueira" (Consonni & Marques, 2021). Tocar peças compostas na juventude que não figuram no seu catálogo de obras, ajuda a compreendê-lo, pois amplia nosso olhar sobre sua música, contextualizando-o de um modo mais amplo. De modo que, podemos propor uma fase composicional além da universalista (até 1943) e a nacionalista (a partir de 1943), a fase da juventude, a do Juca Siqueira, antes dos estudos formais. Foi com o intuito de inserir esta fase na música de câmara brasileira que transcrevi as peças para piano, violoncelo e viola.

Palavras-chave: Juca Siqueira, música brasileira, nacionalismo, música de câmara

## Juca (José) Siqueira: transcription of newly discovered youth works

Abstract: This lecture-recital is a by-product of our ongoing research which seek to identify the repertoire of piano pieces composed by José Siqueira (1907-1985). Our aim is to analyse the pieces, their different compositional phases as well as their possibilities for musical interpretation. We have chosen to present two pieces from his youth period, when he still signed as Juca Siqueira, a name used up to his 33. These pieces were found in archives and they were written for piano, cello and viola. The waltz "Sonhando" was found within the personal composer's archives, and probably composed between 1920 and 1932. The score of "Amor vingativo", a tango-song, was discovered amidst researching material (2019-2020) for the long documentary on his life and work, entitled "Toada para José Siqueira" (Consonni; Marques, 2021). To perform pieces from Siqueira's youth period which could not be found in his oeuvre catalogue, not only broadens our perspective on his music but also puts it into a larger context. Therefore, we may propose to add a new compositional phase, beyond the actual ones -- the universalist (up to 1943), and the nationalist (from 1943 on), the youth phase in which he still signed as Juca Siqueira, before he went through formal musical education. In an attempt to insert this phase into Brazilian chamber music, I have brought a piano, cello and viola transcription.

Keywords: Juca Siqueira, Brazilian music, nationalism, chamber music

### Link para o vídeo da proposta:

<https://youtu.be/eUEDk3lQ4v4>

Este trabalho é produto da pesquisa em andamento que busca identificar o repertório de obras para piano compostas por José Siqueira (1907-1985) com o objetivo de analisar as peças, suas distintas fases composicionais e possibilidades para a interpretação musical. O recorte aqui apresentado trata de duas obras da sua juventude, quando ainda assinava Juca Siqueira, e que transcrevi para piano, violoncelo e viola. Dados advindos durante o percurso do mestrado (2004-2006) pôde subsidiar a pesquisa agora em curso (VIEIRA, 2006).

Os acervos visitados foram: o do compositor entre 2005-2006; a Biblioteca Nacional; Musicotecas das Escolas de Música da UFRJ, UNIRIO, UFPB; e Anthenor Navarro (PB). Para fins de comparação utilizamos dois catálogos. O primeiro, publicado em Ribeiro (1963, p.226-235) lista 25 obras para piano compostas entre 1932 e 1956. No catálogo do Ministério das Relações Exteriores (Migliavacca et al., 1980) listam-se todas do catálogo anterior (exceto as 4 *Valsas e Festeiras de Negros*) e se incluem *Diálogo, IV Sequências e as Cirandas*. Porém, outras obras, *Devaneios; Simplicidade; Flavinho; A lenda do Cisne; A dança das imagens; Canção Brejeira e Canção Popular* não constam nem nos catálogos, nem outras publicações.

Das peças localizadas, três são de autoria de "Juca Siqueira", nome utilizado até 1933. A valsa **Sonhando**, que localizei no acervo pessoal do compositor, em 2005. O tango-canção **Amor Vingativo** (Fig. 1) e a valsa **Dúvida** foram localizadas mais recentemente, em 2019, no IMS/RJ, pelos pesquisadores audiovisuais Eloá Chouzal, Piqueras Santangelo e Flora Rounat durante as pesquisas para o filme sobre sua vida e obra, intitulado "Toada para José Siqueira"<sup>1</sup> dirigido por Eduardo Consonni e Rodrigo T. Marques (2021). Outras obras de Juca Siqueira foram localizadas em acervos de Bandas de Música na Paraíba, *Noite de Primavera* (valsa); *José Arruda* (dobrado) e *Meu sertão* (maxixe).

As fases composicionais de José Siqueira são a universalista, até 1943, e a nacionalista, a partir deste ano (Mariz, 2000). Durante a nacionalista, José Siqueira fez "uso sistemático de três modos encontrados na

música de tradição oral nordestina”, que ele denominou de “**Sistema Trimodal**” (Siqueira, 1981, p. 1,2). Sobre sua orientação estética afirmou:

Procuo dentro da minha música, na fase em que eu sou **nacionalista folclórico**, eu procuro fazer uma musica iminente brasileira do nordeste. Escrevi muito assim e depois resolvi fazer o **nacionalismo essencial**, é quando eu consigo fazer musica brasileira sem usar o folclore”. (Siqueira, 1970 como citado em Consonni & Marques, 2021, grifos meus)

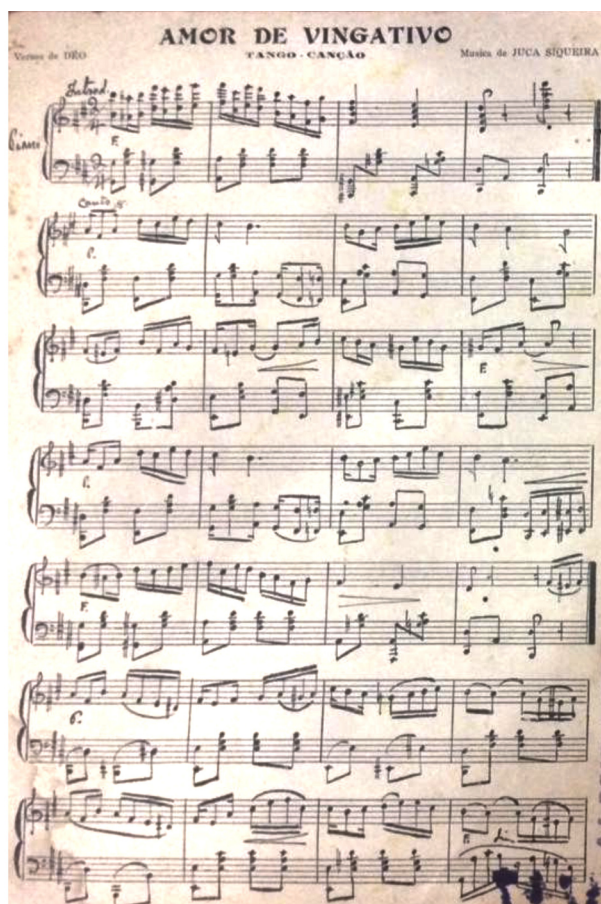


Fig. 1 Amor vingativo – p.1 (acervo MIS/RJ)

Tocar peças compostas na juventude que não figuram no seu catálogo de obras, ajuda a compreendê-lo, contextualizando-o pois amplia nosso olhar sobre sua música. De modo que, podemos propor uma fase composicional anterior a universalista, a fase da juventude, a do Juca Siqueira, antes dos estudos formais (1921-1933). Foi com o intuito de inserir esta fase na música de câmara brasileira que fiz transcrever para piano, violoncelo e viola as peças **Sonhando** e **Amor vingativo**. Acreditando que ainda há muito a se pesquisar sobre o assunto.

### Referências

- Consonni, E. & Marques, R.T. (Diretores). (2021). *Toada para José Siqueira* [Filme]. Brasil: Complô.
- Migliavacca, A. M. et al. (1980). *Compositores Brasileiros- José Siqueira -Catálogo de Obras*. Brasília: Ministério das relações Exteriores: Departamento de Cooperação Cultural, Científica e Tecnológica.
- Ribeiro, J. (1963). *T Maestro Siqueira: o artista e o líder*. Rio de Janeiro: s.ed.
- Siqueira, J. (1981) *Sistema modal na música folclórica do Brasil*. João Pessoa: Secretaria de Educação e Cultura.
- Siqueira, J. (1970). Entrevista à TV Globo. Vídeo.
- Vieira, J.R. (2006). *José Siqueira e a “Suíte Sertaneja para Violoncelo e Piano sob a Ótica Tripartite*. (2006). (Dissertação de Mestrado). Universidade Federal da Paraíba, Brasil. (Dissertação).

<sup>1</sup> Particpei como pesquisadora musical e produtora local (Paraíba) no filme.